



## Impressum

Offizielles Organ der Deutschen Gesellschaft für Wundheilung und Wundbehandlung e.V. (DGfW)  
Österreichischen Gesellschaft für Wundbehandlung (AWA)  
Schweizerischen Gesellschaft für Wundbehandlung (SAfW)

### Herausgeber

Deutsche Gesellschaft für Wundheilung und Wundbehandlung e.V.  
Geschäftsstelle: Glaubrechtstraße 7, 35392 Gießen  
Generalsekretärin Frau Brigitte Nink-Grebe  
Telefon + 49 641 6868-518 · Fax + 49 641 6868-517  
E-Mail [dglw@dglw.de](mailto:dglw@dglw.de) · Internet [www.dglw.de](http://www.dglw.de)

### Schriftleitung

Priv.-Doz. Dr. Joachim Dissemmond  
Klinik für Dermatologie, Venerologie und Allergologie  
Universitätsklinikum Essen  
Hufelandsstraße 55 · 45122 Essen  
Telefon + 49 201 723-3894 · Fax + 49 201 723-5935  
E-Mail [zfw@dglw.de](mailto:zfw@dglw.de)

### Redaktion

Dipl.-Inform. Thomas Rutkowski  
congress compact verlag, Berlin

### Verlag

congress compact verlag  
Dipl.-Inform. Thomas Rutkowski  
Bleibtreustraße 12 A, 10623 Berlin  
Telefon + 49 30 327082-33 · Fax + 49 30 327082-34  
E-Mail [info@congress-compact.de](mailto:info@congress-compact.de)

### Gestaltung

Dipl.-Inform. Thomas Rutkowski  
congress compact verlag, Berlin

### Anzeigen und Vertrieb

Tina Rosenfeld  
congress compact verlag, Berlin

### Druck

DruckCut, Reinhardtstraße 15, 10117 Berlin

### Papier

Gedruckt auf säurefreiem Papier – nach ISO 9706

### Foto Titelbild

Puppenkopf © fotosobó

### Für Autoren

Unsere ausführlichen Autorennichtlinien finden Sie auf der Homepage der DGfW unter [www.dglw.de](http://www.dglw.de) | ZfW | Autorennichtlinien

### Erscheinungsweise: vierteljährlich, 2 Sonderausgaben

Jahresabonnement der ZfW EUR 31,20 zzgl. Versandkosten  
Für die Mitglieder der DGfW e.V. ist der Bezug im Mitgliedsbeitrag enthalten.

Alle Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsgesetz zugelassen ist, bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlages. Alle Rechte, auch die der auszugsweisen Vervielfältigung und Vervielfältigung, sind dem Verlag vorbehalten. Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeichnungen usw. in der Zeitschrift auch ohne besondere Kennzeichnung, berechtigt nicht zu der Annahme, dass solche Namen im Sinne der Warenzeichen- und Markenschutzgesetzgebung als frei zu betrachten wären und daher von jedermann benutzt werden dürften.

### Haftung

Eine Haftung für die Richtigkeit der Veröffentlichungen können Herausgeber und Redaktion trotz sorgfältiger Prüfung nicht übernehmen. Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, die nicht mit der Meinung des Herausgebers identisch sein muss. Eine Gewähr für Angaben von Dosierungsanweisungen und Applikationsformen kann nicht übernommen werden. Derartige Angaben müssen im Einzelfall anhand anderer verbindlicher Quellen auf ihre Richtigkeit überprüft werden.

Für den Inhalt außerhalb des redaktionellen Teiles (insbesondere Anzeigen, Beilagen, Industrieinformationen, Kongressinformationen usw.) übernehmen Schriftleitung und Verlag keine Gewähr. Autoren, die mit vollem Namen genannt werden und nicht Mitglied der Redaktion sind, verpflichten ihren Beitrag in alleiniger Verantwortung. Redaktion und Verlag haften für diese Beiträge nicht.

ISSN 1439-670X



**FORUM 250**  
Expertenstandard „Pfleger von Menschen mit chronischen Wunden“  
Nursing expert-standard „Care of people with chronic wounds“  
E.-M. Panfil

**DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR WUNDHEILUNG  
UND WUNDBEHANDLUNG 253**  
congress compact verlag – In eigener Sache  
Editorial board

**SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR WUNDBEHANDLUNG 258**  
Zulassung von Hautersatzverfahren zu Händen  
der Krankenversicherungen  
Gemeinsame Jahrestagung  
Schweizerische und Österreichische Gesellschaft für Wundbehandlung

**NACHRICHTEN 261**

**INDUSTRIETICKER 265**  
Aktion gegen Wundschmerz:  
Atraumatischer Verbandwechsel ist nur die halbe Wahrheit  
wudo mobil – eine Innovation in der Wunddokumentation

Mehr Zeit für die Pflege bei Patienten mit chronischen Wunden

**KONGRESSBERICHT 268**  
17. Roundtable des Wundverbund Südwest e.V. in Konstanz  
Leitlinien gegen den Schmerz – Schmerzkongress 2008 in Berlin

**VERANSTALTUNGSKALENDER 272**

**FORTBILDUNGSKALENDER 273**

**AUTORENRICHTLINIEN 274**

